

GRAZIANO TRASMISSIONI GROUP

CATALOGO RICAMBI PER TRASMISSIONE A UNA VELOCITÀ

SPARE PARTS CATALOGUE FOR ONE SPEED
ERSATZTEILKATALOG
FÜR LASTSCHALTGETRIEBE
CATALOGUE DE RECHANGE A UNE VITESSE

TIPO TYPE TXL25 DIS. 3354413 DWG. 3354433 ZCHNG. Nr. 3354433

EDIZIONE - GENNAIO 2005

EDITION - JANUARY 2005 AUFLAGE - JANUAR 2005 EDITION - JANVIER 2005

I ISTRUZIONI PER ORDINARE LE PARTI DI RICAMBIO

- 1. Codice della trasmissione
- 2. Numero di matricola
- **3.** Numero di riferimento della tavola, numero di codice e relativa denominazione.
- **N.B.:** Se non compare il numero di codice significa che detto particolare non è disponibile singolo, va sottoforma di "completo".

(GB) INSTRUCTIONS TO ORDER SPARE PARTS

- 1. Transmission code
- 2. Matriculation number
- **3.** Reference number of the table, code number and relative description.

NOTE: If code number does not appear it means that such part is not available singularly, but it is part of a "complete" one.

D HINWEIS FUER DIE ERSATZTEILBESTELLUNG

- 1. Baumuster Nummer
- 2. Getriebe Seriennummer
- 3. Ersatzteil Liste Referenz, Ersatzteilnummer, und Beschreibung.

NOTE: Einige Ersatzteile werden nur als komplette Gruppe geliefert.

(F) INSTRUCTIONS POUR COMMANDER LES PIECES DE RECHANGE

- 1. Code de la transmission
- 2. Numéro matricule
- 3. Numéro référence de la table, code et dénomination correspondante.

NOTE: Si le code ne ressort pas; il signifie que telle piéce n'est pas disponible unique, mais "complète".



GRAZIANO TRASMISSIONI GROUP S.p.A.

HEAD QUARTERS

Via Cumiana, 14 10090 CASCINE VICA-RIVOLI-TORINO (ITALY)

SALES AND AFTER SALES MATERIAL HANDLING DRIVELINES

Tel.: +39 011 9505.011 - Fax: +39 011 9574.674

MARKETING COMPANIES (SALES AND AFTERSALES SERVICE) GRAZIANO TRASMISSIONI UK Ltd.

9, Harley Ind Park - Paxton Hill St Neots - Huntingdon Cambs PE19 4RA England

TEL.: +44(0)1480 403453 FAX: +44(0)1480 403454 e-mail: grazuk@btinternet.com

GRAZIANO TRASMISSIONI North America, Inc.

2222 Northmont Parkway, Suite 300, Duluth, GA 30096 Phone: +1(0)770 476-0496 Fax: +1(0)770 623-3290

e-mail: grazianogears@mindspring.com







A Saurer Group Company

Copyright by: GRAZIANO TRASMISSIONI S.p.A.
PUBBLICAZIONI TECNICHE - STAMPATO TXL15/25 dis. 3354413 - 3354413 il 15-02-05
P.N. 3VT00463

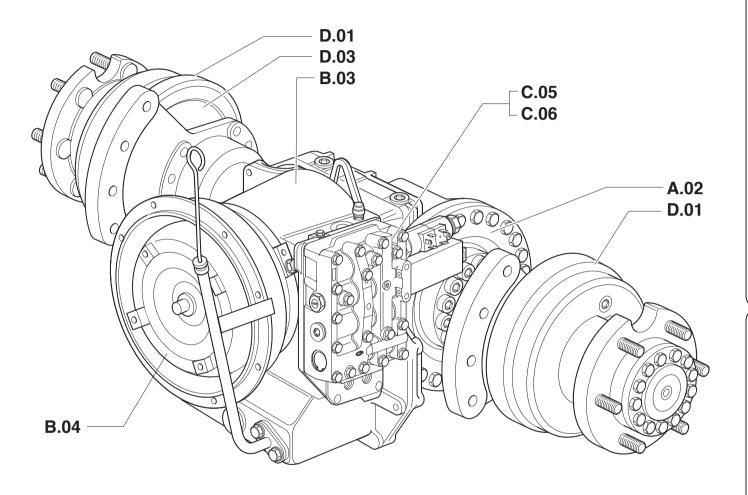
- I dati contenuti in questa pubblicazione potrebbero risultare non aggiornati in conseguenza di modifiche adottate dal Costruttore, in qualunque momento, per ragioni di natura tecnica o commerciale.
- (GB) The data in this edition may prove not to be up to date due to modifications by the manufacture, which may become necessary for technical or commercial reasons.
- D Wir behalten uns vor, die in dieser Ausgabe enthaltenen Daten aus technischen oder wirtschaftlichen Gründen zu ändern.
- F Les données figurant dans cette publication sont fournies à titre indicatif, suite à des modifications apportées par le Constructeur à n'importe quel moment, pour des raisons de genre technique ou commercial.

INDICE - INDEX - INHALTSVERZEICHNIS

| A. CAMBIO COMPLETO - KIT GUARNIZIONI COMPLETO COMPLETE TRANSMISSION - COMPLETE SEAL KIT KOMPLETT GETRIEBE - KOMPLETT DICHTUNG KIT BOITE DE VITESSE COMPLETE - KIT JOINT COMPLETE | TAV./TAB. | A.00 |
|--|------------------------|--------------|
| DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL GEAR DIFFERENTIAL DIFFERENTIEL | TAV./TAB. | A.02 |
| B. TRASMISSIONE TRANSMISSION GETRIEBE | TAV./TAB. TAV./TAB. | B.03 B.04 |
| C. DISTRIBUTORE DISTRIBUTOR STEUERBLOCK DISTRIBUTEUR | TAV./TAB. TAV./TAB. | C.05 C.06 |
| D. GRUPPO PONTE DESTRO E SINISTRO RIGHT AND LEFT AXLE ASSEMBLY RECHTE UND LINK ACHSEGRUPPE GROUPE PONT DROITE ET GAUCHE | TAV./TAB. | D.01 |
| GRUPPO FRENO DESTRO E SINISTRO (Knott) RIGHT AND LEFT BRAKE ASSEMBLY (Knott) RECHTE UND LINK BREMSGRUPPE (Knott) GROUPE FREIN DROITE ET GAUCHE (Knott) | TAV./TAB. | D.03 |

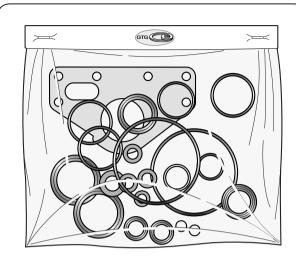
ELENCO DELLE PARTI DI RICAMBIO (Indice descrittivo)

SPARE PARTS LIST (Index with description)
ERSATZTEILLISTE (Verzeichnis mit Benennungen)
LISTE DES PIECES DETACHEES (Index avec désignations)



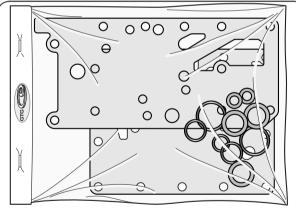
Le guarnizioni da sostituire vanno rimpiazzate con guarnizioni dello stesso tipo (guarnizioni di rame o di ferro-gomma). Select from kit the same type of seal (copper or bonded seal).

Wählen Sie aus dem Dichtsatz die entsprechenden Dichtungen aus, welche benötigt werden (Kupfer oder USIT Ringe). On doit substituer les joints remplacer avec des autres du même type (joints en quivre ou fer-caoutchouc).



3221593

KIT GUARNIZIONI PER TRASMISSIONE COMPLETA KIT SEAL FOR COMPLETE TRANSMISSION DICHTUNG KIT FÜR KOMPLETT GETRIEBE KIT JOINT POUR TRANSMISSION COMPLETE



3.35311.3

KIT GUARNIZIONI PER DISTRIBUTORE

KIT SEAL FOR DISTRIBUTOR DICHTUNG KIT FÜR STEUERBLOCK KIT JOINT POUR DISTRIBUTEUR



TRASMISSIONE
TRANSMISSION
GETRIEBE

TXL15/25

CAMBIO COMPLETO - KIT GUARNIZIONI COMPLETO COMPLETE TRANSMISSION - COMPLETE KIT SEAL COMPLETE GETRIEBE - COMPLETE DICHTUNG KIT BOITE DE VITESSE COMPLETE - KIT JOINT COMPLETE 3354413 - 3354433

TAV. TAB.

KIT GUARNIZIONI

KIT SEAL DICHTUNG KIT KIT JOINT TAV. TAB.

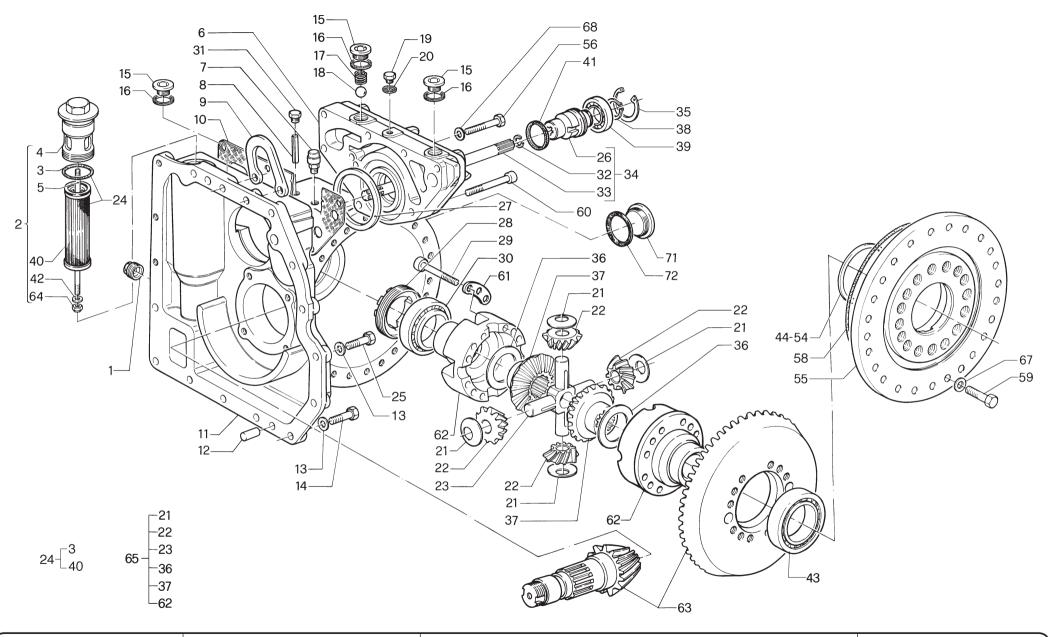
A.00

KIT GUARNIZIONI PER TRASMISSIONE COMPLETA 3221593 / SEAL KIT FOR COMPLETE TRANSMISSION DICHTUNG KIT FÜR KOMPLETT GETRIEBE / KIT JOINT POUR TRANSMISSION COMPLETE

| Cod./P.N. | Q.tà/Q.ty | Denominazione | Description | Beschreibung | Designation |
|-----------|-----------|-----------------------------|-------------|--------------|--------------------|
| 3128293 | 1 | GUARNIZIONE | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 70111 | 1 | GUARNIZIONE | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 70112 | 1 | GUARNIZIONE | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 70113 | 1 | GUARNIZIONE Ø 10x16x1 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 70418 | 1 | GUARNIZIONE | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 70457 | 1 | GUARNIZIONE OR | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 70460 | 1 | GUARNIZIONE OR Ø 1.78x15.6 | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 70461 | 1 | GUARNIZIONE OR Ø 1.78x19.25 | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 70462 | 1 | GUARNIZIONE OR | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 70463 | 1 | GUARNIZIONE OR | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 70464 | 2 | GUARNIZIONE | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 70465 | 2 | GUARNIZIONE OR | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 70466 | 1 | GUARNIZIONE OR | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 70467 | 1 | ANELLO DI TENUTA | GROMMET | DICHTRING | BAGUE D'ETANCHEITE |
| 70468 | 1 | ANELLO DI TENUTA | GROMMET | DICHTRING | BAGUE D'ETANCHEITE |
| 70488 | 1 | GUARNIZIONE OR | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 70509 | 1 | GUARNIZIONE OR | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 70520 | 3 | GUARNIZIONE Ø 5x10 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 71876 | 1 | GUARNIZIONE | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 71877 | 1 | GUARNIZIONE Ø 16x22x1,5 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 71879 | 3 | GUARNIZIONE Ø 22x28x1,5 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 71881 | 1 | GUARNIZIONE Ø 40x48x1,5 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |

KIT GUARNIZIONI PER DISTRIBUTORE 3.35311.3 / SEAL KIT FOR DISTRIBUTOR DICHTUNG KIT FÜR STEUERBLOCK / KIT JOINT POUR DISTRIBUTEUR

| Cod./P.N. | Q.tà/Q.ty | Denominazione | Description | Beschreibung | Designation |
|-----------|-----------|----------------------------------|-------------------------------|--------------|--------------|
| 3129263 | 1 | GUARNIZIONE TRA PIASTRA E SCAT. | SEAL | DICHTUNG | JOINT PAPIER |
| 3274993 | 1 | GUARNIZIONE OR Ø 1x12 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 3286383 | 1 | KIT GUARNIZIONI ELETTRODISTR. | GASKET KIT ELECTRODISTRIBUTOR | DICHTUNG KIT | KIT JOINT |
| 3352853 | 1 | GUARNIZIONE TRA DISTR. E PIASTRA | SEAL | DICHTUNG | JOINT PAPIER |
| 70586 | 1 | GUARNIZIONE Ø 2.60x15.88 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 71848 | 2 | GUARNIZIONE Ø 1.78x31.47 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 71851 | 1 | GUARNIZIONE OR Ø 1.78x25.12 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 71852 | 1 | GUARNIZIONE OR Ø1.78x2.90 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 71876 | 5 | ROSETTA DI TENUTA Ø 10 | BONDED SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 71878 | 3 | ROSETTA DI TENUTA Ø 20x28x1.5 | RUBBER SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 71882 | 1 | ROSETTA DI TENUTA | RUBBER SEAL | DICHTUNG | JOINT |





DIFFERENZIALE
DIFFERENTIAL GEAR
DIFFERENTIAL
DIFFERENTIEL

3354413 - 3354433

TAV. TAB.

DIFFERENZIALE

DIFFERENTIAL GEAR DIFFERENTIAL DIFFERENTIEL TAV. TAB.

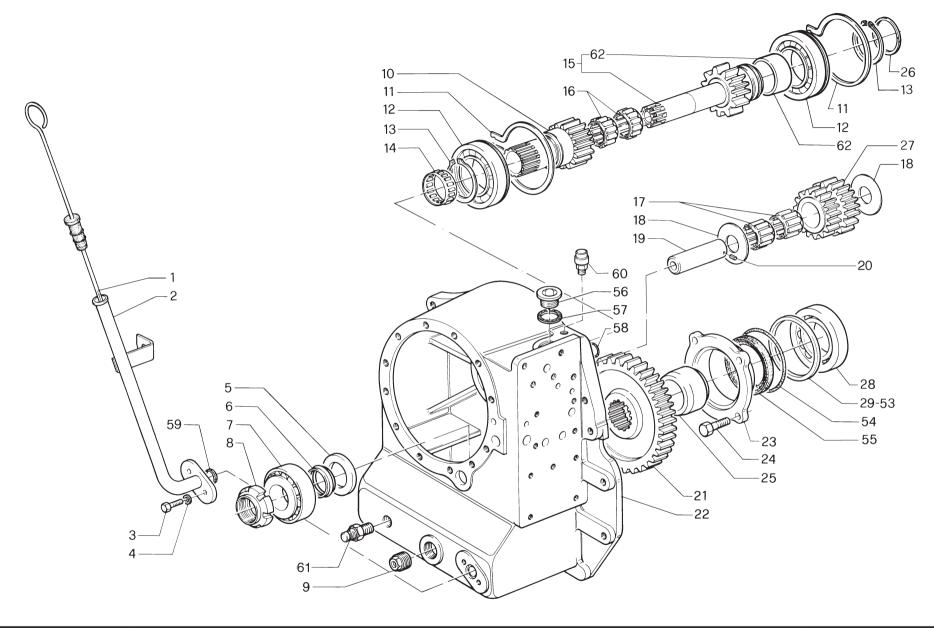
| Pos./Pos. | Cod./P.N. | Q.tà/Q.ty | Denominazione | Description | Beschreibung | Designation |
|-----------|-----------|-----------|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| 1 | 70226 | 1 | TAPPO | PLUG | STOPFEN | BOUCHON |
| 2 | 3352093 | 1 | FILTRO OLIO COMPLETO | COMPLETE OIL FILTER | KOMPLETT ÖLFILTER | FILTRE D'HUILE COMPLETE |
| 3 | 71131 | 1 | GUARNIZIONE Ø 2,62×40,95 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 4 | 3352063 | 1 | TAPPO | PLUG | STOPFEN | BOUCHON |
| 5 | 3352083 | 1 | TIRANTE | TENSION ROD | SPANNBOLZEN | TENDEUR |
| 6 | 3128283 | _ | POMPA OLIO COMPLETA | COMPLETE OIL PUMP | KOMPLETT ÖLPUMPE | POMPE D'HUILE COMPLETE |
| 7 | 3153653 | 1 | SFIATO M10x1 | BLEEDER | ENTLUEFTUNGS | EVENT |
| 8 | 70455 | 1 | SPINA ELASTICA Ø 6×40 | PIN | BOLZEN | GOUPILLE |
| 9 | 3131473 | 1 | STAFFA | BRACKET | SCHELLE | ETRIER |
| 10 | 3128293 | 1 | GUARNIZIONE | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 11 | 3352423 | 1 | CORPO CENTRALE | CENTRAL BODY | ZENTRAL GEHÄUSE | CORPS CENTRAL |
| 12 | 70328 | 2 | PERNO | PIN | BOLZEN | TOURILLON |
| 13 | 70097 | 17 | ROSETTA Ø 10,5×21×2 | WASHER | SCHEIBE | RONDELLE |
| 14 | 70190 | 16 | VITE TE M10×35 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 15 | 70105 | 3 | TAPPO M22×1,5 | PLUG | STOPFEN | BOUCHON |
| 16 | 71879 | 3 | GUARNIZIONE Ø 22×28×1,5 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 17 | 3128723 | 1 | MOLLA | SPRING | FEDER | RESSORT |
| 18 | 70478 | 1 | SFERA Ø 5/8" | BALL | KUGEL | BILLE |
| 19 | 70107 | 1 | TAPPO M10×1.25 | PLUG | STOPFEN | BOUCHON |
| 20 | 70113 | 1 | GUARNIZIONE Ø 10×16×1 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 21 | 3108393 | 4 | RALLA | THRUST-BEARING | DRUCKSCHEIBE | CRAPAUDINE |
| 22 | 3108363 | 4 | SATELLITE | PINION | KEGELRAD | SATELLITE |
| 23 | 3108373 | 1 | CROCERA | PINION SPIDER | KREUZSTUECK | CROISILLON |
| 24 | 3VT00173 | 1 | KIT FILTRO | FILTER KIT | KIT FÜR FILTEREINSATZ | KIT POUR CARTOUCHE FILTER |
| 25 | 71387 | 1 | VITE TE M10×55 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 26 | _ | 1 | MANICOTTO COMPLETO | COMPLETE SLEEVE | KOMPLETT MITNEHMER | MANCHON COMPLETE |
| 27 | 3128563 | 1 | ANELLO | RING | RING | BAGUE |
| 28 | 3128213 | 1 | GHIERA | LOCKING NUT | GEWINDERING | COLLIER |
| 29 | 71493 | 12 | VITE TCEI M12×1,25×140 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 30 | 70453 | 1 | CUSCINETTO | BEARING | LAGER | ROULEMENT |
| 31 | 70809 | 1 | TAPPO CONICO | PLUG | STOPFEN | BOUCHON |
| 32 | _ | 1 | ANELLO ELASTICO SB14 | SPRING LOCK RING | SEEGERRING | ANNEAU DE SURETE |
| 33 | _ | 1 | ALBERO | SHAFT | WELLE | ARBRE |
| 34 | 3128593 | 1 | ALBERO PTO COMPLETO (3354433) | COMPLETE SHAFT PTO (3354433) | KOMPLETT WELLE PTO (3354433) | ARBRE PTO COMPLETE (33544) |
| 34 | 3184703 | 1 | ALBERO PTO COMPLETO (3354413) | COMPLETE SHAFT PTO (3354413) | KOMPLETT WELLE PTO (3354413) | ARBRE PTO COMPLETE (33544 |
| 35 | 70483 | 1 | ANELLO ELASTICO 147 DIN472 | SPRING LOCK RING | SEEGERRING | ANNEAU DE SURETE |
| 36 | 3108383 | 2 | RALLA | THRUST-BEARING | DRUCKSCHEIBE | CRAPAUDINE |
| 37 | 3108353 | 2 | PLANETARIO | SIDE GEAR | ACHSWELLENRAD | PLANETAIRE |
| 38 | 70486 | 1 | ANELLO ELASTICO E25 DIN471 | SPRING LOCK RING | SEEGERRING | ANNEAU DE SURETE |
| 39 | 70476 | 1 | CUSCINETTO | BEARING | LAGER | ROULEMENT |

DIFFERENZIALEDIFFERENTIAL GEAR DIFFERENTIAL

DIFFERENTIEL

TAV. TAB.

| Pos./Pos. | Cod./P.N. | Q.tà/Q.ty | Denominazione | Description | Beschreibung | Designation |
|-----------|-----------|-----------|------------------------------|----------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| 40 | _ | 1 | CARTUCCIA FILTRO | FILTER CARTRIDGE | FILTEREINSATZ | CARTOUCHE FILTER |
| 41 | 70518 | 1 | ANELLO DI TENUTA ROTANTE | GROMMET | DICHTRING | BAGUE D'ETANCHEITE |
| 42 | 71163 | 1 | ROSETTA PIANA | WASHER | SCHEIBE | RONDELLE |
| 43 | 70213 | 1 | CUSCINETTO | BEARING | LAGER | ROULEMENT |
| 44 | 3129583 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 0,5 mm | SHIM 0.5 mm | DISTANZSTÜCK 0,5 mm | CALE 0,5 mm |
| 45 | 3129593 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 1 mm | SHIM 1 mm | DISTANZSTÜCK 1 mm | CALE 1 mm |
| 46 | 3129603 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 1,05 mm | SHIM 1.05 mm | DISTANZSTÜCK 1,05 mm | CALE 1,05 mm |
| 47 | 3129613 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 1,1 mm | SHIM 1.1 mm | DISTANZSTÜCK 1,1 mm | CALE 1,1 mm |
| 48 | 3129623 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 1,15 mm | SHIM 1.15 mm | DISTANZSTÜCK 1,15 mm | CALE 1,15 mm |
| 49 | 3129633 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 1,2 mm | SHIM 1.2 mm | DISTANZSTÜCK 1,2 mm | CALE 1,2 mm |
| 50 | 3129643 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 1,25 mm | SHIM 1.25 mm | DISTANZSTÜCK 1,25 mm | CALE 1,25 mm |
| 51 | 3129653 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 1,3 mm | SHIM 1.3 mm | DISTANZSTÜCK 1,3 mm | CALE 1,3 mm |
| 52 | 3129663 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 1,35 mm | SHIM 1.35 mm | DISTANZSTÜCK 1,35 mm | CALE 1,35 mm |
| 53 | 3129673 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 1,4 mm | SHIM 1.4 mm | DISTANZSTÜCK 1,4 mm | CALE 1,4 mm |
| 54 | 3146383 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 1,5 mm | SHIM 1.5 mm | DISTANZSTÜCK 1,5 mm | CALE 1,5 mm |
| 55 | 3207923 | 1 | COPERCHIO | COVER | DECKEL | COUVERCLE |
| 56 | 70130 | 7 | VITE TE M8×60 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 58 | 70457 | 1 | GUARNIZIONE OR | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 59 | 70838 | 24 | VITE M10×35 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 60 | 70473 | 1 | VITE TCEI M8×55 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 61 | 3227313 | 4 | PIASTRINA | SMALL PLATE | PLAETTCHEN | PLAQUETTE |
| 62 | 3215373 | 1 | SCATOLA DIFFERENZIALE COMPL. | COMPLETE PINION SET | KOMPL. DIFFERENTIAL GEHÄUSE | BOITE DIFFERENTIEL COMPLETE |
| 63 | 3215423 | 1 | COPPIA CONICA COMPLETA | COMPLETE CROWN WHEEL | KOMPLETT KEGELRADANTRIEB | COUPLE CONIQUE COMPLETE |
| 64 | 71164 | 1 | DADO ES AUTOBLOCC. M6 | NUT | MUTTER | ECROU |
| 65 | 3215463 | _ | GRUPPO DIFFERENZIALE COMPL. | COMPLETE DIFFERENTIAL ASSY | KOMPLETT DIFFERENTIAL GRUPPE | GROUPE DIFFERENTIEL COMPL. |
| 67 | 70341 | 24 | ROSETTA ELASTICA Ø 10,5 | WASHER | SCHEIBE | RONDELLE |
| 68 | 70451 | 7 | RONDELLA Ø 8×17×1,6 | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE | RONDELLE |
| 71 | 70417 | 1 | TAPPO M40×1,5 | PLUG | STOPFEN | BOUCHON |
| 72 | 71881 | 1 | GUARNIZIONE Ø 40×48×1,5 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |





TRASMISSIONE TRANSMISSION GETRIEBE 3354413 - 3354433

TAV. TAB.

TRASMISSIONE TRANSMISSION GETRIEBE

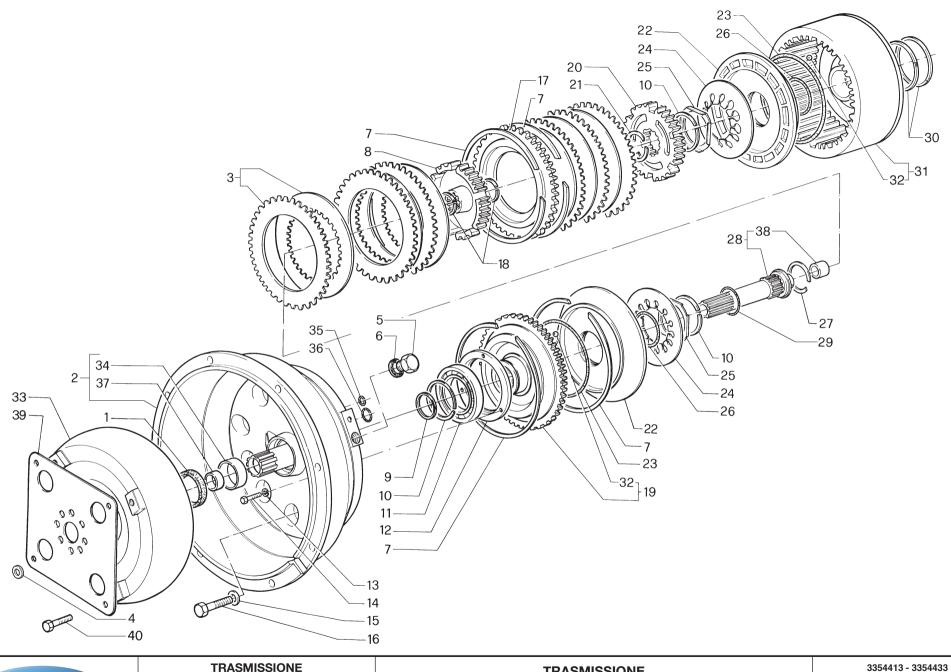
TAV. TAB.

| Pos./Pos. | Cod./P.N. | Q.tà/Q.ty | Denominazione | Description | Beschreibung | Designation |
|-----------|-----------|-----------|------------------------------|------------------|----------------------|------------------------|
| 1 | 3128403 | 1 | ASTA LIVELLO OLIO | OIL LEVEL ROD | ÖLMESSTAB | TIGE NIVEAU DE L'HUILE |
| 2 | 3165503 | 1 | TUBO | PIPE | ROHR | TUBE |
| 3 | 70450 | 2 | VITE TE M6×20 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 4 | 70128 | 2 | ROSETTA Ø 6×11×1 | WASHER | SCHEIBE | RONDELLE |
| 5 | 3128333 | 1 | DISTANZIALE | SPACER | DISTANZRING | ENTRETOISE |
| 6 | 3128343 | 1 | ANELLO | RING | RING | BAGUE |
| 7 | 70331 | 1 | CUSCINETTO | BEARING | LAGER | ROULEMENT |
| 8 | 3128353 | 1 | GHIERA | LOCKING NUT | GEWINDERING | COLLIER |
| 9 | 70226 | 1 | TAPPO | PLUG | STOPFEN | BOUCHON |
| 10 | 3128583 | 1 | MANICOTTO | SLEEVE | MITNEHMER | MANCHON |
| 11 | 3128553 | 2 | ANELLO ELASTICO | SPRING LOCK RING | SEEGERRING | ANNEAU DE SURETE |
| 12 | 70475 | 2 | CUSCINETTO | BEARING | LAGER | ROULEMENT |
| 13 | 70395 | 2 | ANELLO ELASTICO E50 | SPRING LOCK RING | SEEGERRING | ANNEAU DE SURETE |
| 14 | 70470 | 1 | GABBIA | GAUGE | KAEFIG | CAGE |
| 15 | 3128533 | 1 | MANICOTTO COMPLETO | COMPLETE SLEEVE | KOMPLETT MITNEHMER | MANCHON COMPLETE |
| 16 | 70471 | 2 | GABBIA | GAUGE | KAEFIG | CAGE |
| 17 | 70469 | 2 | GABBIA | GAUGE | KAEFIG | CAGE |
| 18 | 3128383 | 2 | RALLA | THRUST-BEARING | DRUCKSCHEIBE | CRAPAUDINE |
| 19 | 3128363 | 1 | ALBERO INTERMEDIO | SHAFT | WELLE | ARBRE |
| 20 | 70456 | 1 | SPINA ∅ 4×8 | PIN | BOLZEN | GOUPILLE |
| 21 | 3128323 | 1 | RUOTA DENTATA Z65 | WHEEL | ROLLE | MOLETTE |
| 22 | 3128263 | 1 | CARTER | CARTER | GEHÄUSE | CARTER |
| 23 | 3128303 | 1 | COPERCHIETTO | COVER | DECKEL | COUVERCLE |
| 24 | 70011 | 4 | VITE TE M10×20 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 25 | 3128313 | 1 | DISTANZIALE | SPACER | DISTANZRING | ENTRETOISE |
| 26 | 70480 | 1 | ANELLO DI TENUTA | GROMMET | DICHTRING | BAGUE D'ETANCHEITE |
| 27 | 3128373 | 1 | INGRANAGGIO Z27 - Z25 | GEAR | ZAHNRAD | ENGRENAGE |
| 28 | 70454 | 1 | CUSCINETTO | BEARING | LAGER | ROULEMENT |
| 29 | 3116973 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,35 mm | SHIM 3.35 mm | DISTANZSTÜCK 3,35 mm | CALE 3,35 mm |
| 30 | 3116983 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,40 mm | SHIM 3.40 mm | DISTANZSTÜCK 3,40 mm | CALE 3,40 mm |
| 31 | 3116993 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,45 mm | SHIM 3.45 mm | DISTANZSTÜCK 3,45 mm | CALE 3,45 mm |
| 32 | 3117003 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,50 mm | SHIM 3.50 mm | DISTANZSTÜCK 3,50 mm | CALE 3,50 mm |
| 33 | 3117013 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,55 mm | SHIM 3.55 mm | DISTANZSTÜCK 3,55 mm | CALE 3,55 mm |
| 34 | 3117023 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,60 mm | SHIM 3.60 mm | DISTANZSTÜCK 3,60 mm | CALE 3,60 mm |
| 35 | 3117033 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,65 mm | SHIM 3.65 mm | DISTANZSTÜCK 3,65 mm | CALE 3,65 mm |
| 36 | 3117043 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,70 mm | SHIM 3.70 mm | DISTANZSTÜCK 3,70 mm | CALE 3,70 mm |
| 37 | 3117053 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,75 mm | SHIM 3.75 mm | DISTANZSTÜCK 3,75 mm | CALE 3,75 mm |
| 38 | 3117063 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,80 mm | SHIM 3.80 mm | DISTANZSTÜCK 3,80 mm | CALE 3,80 mm |
| 39 | 3117073 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,85 mm | SHIM 3.85 mm | DISTANZSTÜCK 3,85 mm | CALE 3,85 mm |
| 40 | 3117083 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,90 mm | SHIM 3.90 mm | DISTANZSTÜCK 3,90 mm | CALE 3,90 mm |

TRASMISSIONE TRANSMISSION GETRIEBE

TAV. TAB.

| Pos./Pos. | Cod./P.N. | Q.tà/Q.ty | Denominazione | Description | Beschreibung | Designation |
|-----------|-----------|-----------|-------------------------------|--------------|----------------------|--------------------|
| 41 | 3117093 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,95 mm | SHIM 3.95 mm | DISTANZSTÜCK 3,95 mm | CALE 3,95 mm |
| 42 | 3117103 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,00 mm | SHIM 4.00 mm | DISTANZSTÜCK 4,00 mm | CALE 4,00 mm |
| 43 | 3117113 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,05 mm | SHIM 4.05 mm | DISTANZSTÜCK 4,05 mm | CALE 4,05 mm |
| 44 | 3117123 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,10 mm | SHIM 4.10 mm | DISTANZSTÜCK 4,10 mm | CALE 4,10 mm |
| 45 | 3117133 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,15 mm | SHIM 4.15 mm | DISTANZSTÜCK 4,15 mm | CALE 4,15 mm |
| 46 | 3117143 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,20 mm | SHIM 4.20 mm | DISTANZSTÜCK 4,20 mm | CALE 4,20 mm |
| 47 | 3117153 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,25 mm | SHIM 4.25 mm | DISTANZSTÜCK 4,25 mm | CALE 4,25 mm |
| 48 | 3117163 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,30 mm | SHIM 4.30 mm | DISTANZSTÜCK 4,30 mm | CALE 4,30 mm |
| 49 | 3117173 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,35 mm | SHIM 4.35 mm | DISTANZSTÜCK 4,35 mm | CALE 4,35 mm |
| 50 | 3117183 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,40 mm | SHIM 4.40 mm | DISTANZSTÜCK 4,40 mm | CALE 4,40 mm |
| 51 | 3117193 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,45 mm | SHIM 4.45 mm | DISTANZSTÜCK 4,45 mm | CALE 4,45 mm |
| 52 | 3117203 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,50 mm | SHIM 4.50 mm | DISTANZSTÜCK 4,50 mm | CALE 4,50 mm |
| 53 | 3117213 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,55 mm | SHIM 4.55 mm | DISTANZSTÜCK 4,55 mm | CALE 4,55 mm |
| 54 | 70509 | 1 | GUARNIZIONE OR | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 55 | 70467 | 1 | ANELLO DI TENUTA | GROMMET | DICHTRING | BAGUE D'ETANCHEITE |
| 56 | 70105 | 1 | TAPPO M22×1,5 | PLUG | STOPFEN | BOUCHON |
| 57 | 71879 | 1 | ROSETTA DI TENUTA Ø 22×28×1.5 | RUBBER SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 58 | 70488 | 1 | GUARNIZIONE OR | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 59 | 70462 | 1 | GUARNIZIONE OR | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 60 | 3153653 | 1 | SFIATO | BLEEDER | ENTLUEFTUNGS | EVENT |
| 61 | 3183753 | 1 | INTERRUTTORE TERMOMETRICO | SWITCH | SCHALTER | INTERRUPTEUR |
| 62 | 3128903 | 1 | * BOCCOLA | * BUSHING | * BUECHSE | * DOUILLE |





TRASMISSIONE TRANSMISSION GETRIEBE

TAV. TAB.

TRASMISSIONE TRANSMISSION GETRIEBE

TAV. TAB.

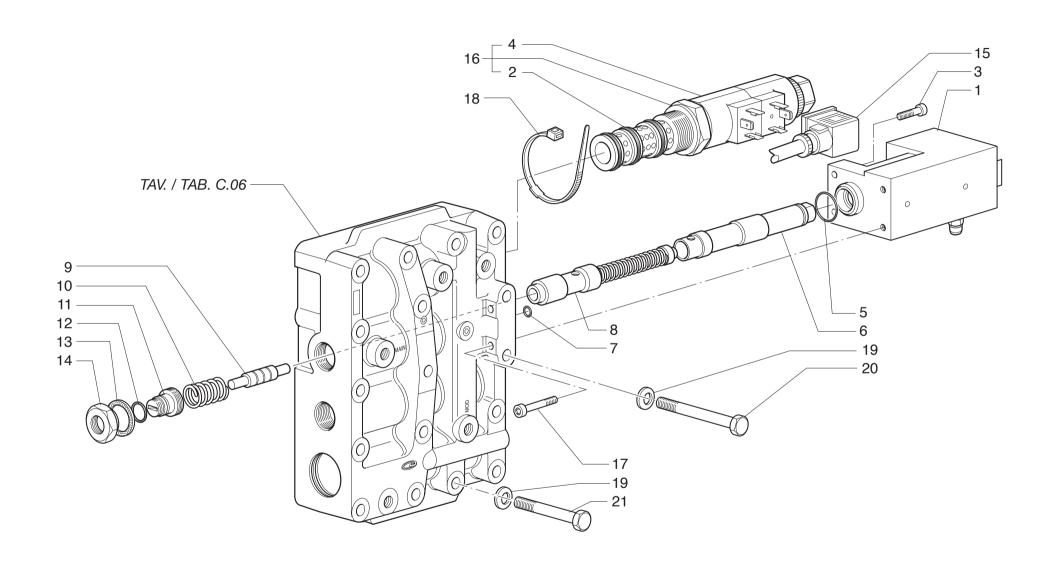
| Pos./Pos. | Cod./P.N. | Q.tà/Q.ty | Denominazione | Description | Beschreibung | Designation |
|-----------|-----------|-----------|----------------------------------|----------------------------|--------------------|-------------------------|
| 1 | 70468 | 1 | ANELLO DI TENUTA | GROMMET | DICHTRING | BAGUE D'ETANCHEITE |
| 2 | 3129433 | 1 | CARTER COMPLETO | COMPLETE COVER | KOMPLETT GEHÄUSE | CARTER COMPLETE |
| 3 | 3354463 | 2 | KIT PACCO FRIZIONI | CLUTCH KIT | KUPPLUNG-SATZ | KIT PACK EMBRAYAGES |
| 4 | 3171133 | 8 | RONDELLA SPECIALE | SPECIAL WASHER | SPEZIALSCHEIBE | RONDELLE SPECIALE |
| 5 | 70106 | 1 | TAPPO M16×1,5 | PLUG | STOPFEN | BOUCHON |
| 6 | 71877 | 1 | GUARNIZIONE Ø 16×22×1,5 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 7 | 70482 | 4 | ANELLO ELASTICO SB 173 | SPRING LOCK RING | SEEGERRING | ANNEAU DE SURETE |
| 8 | 3128873 | 1 | MOZZO FRIZIONE | HUB | NABE | MOYEU |
| 9 | 70127 | 1 | ANELLO DI TENUTA ROTANTE | GROMMET | DICHTRING | BAGUE D'ETANCHEITE |
| 10 | 70498 | 3 | ANELLO ELASTICO E50 | SPRING LOCK RING | SEEGERRING | ANNEAU DE SURETE |
| 11 | 70474 | 1 | CUSCINETTO | BEARING | LAGER | ROULEMENT |
| 12 | 3128413 | 1 | COPERCHIO | COVER | DECKEL | COUVERCLE |
| 13 | 70520 | 3 | GUARNIZIONE Ø 5×10 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 14 | 70771 | 3 | VITE TCEI M5×35 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 15 | 70097 | 12 | ROSETTA PIANA Ø 10,5×21×2 | WASHER | SCHEIBE | RONDELLE |
| 16 | 70190 | 12 | VITE TE M10×35 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 17 | 3128493 | 1 | ANELLO | RING | RING | BAGUE |
| 18 | 70500 | 2 | ANELLO ELASTICO SW 28 | SPRING LOCK RING | SEEGERRING | ANNEAU DE SURETE |
| 19 | 3129453 | 1 | COPERCHIO COMPLETO | COMPLETE COVER | KOMPLETT DECKEL | COUVERCLE COMPLETE |
| 20 | 3128913 | 1 | MOZZO FRIZIONE | HUB | NABE | MOYEU |
| 21 | 70485 | 1 | ANELLO ELASTICO SW 38 | SPRING LOCK RING | SEEGERRING | ANNEAU DE SURETE |
| 22 | 3128453 | 2 | STANTUFFO PER FRIZIONE | CLUTCH PISTON | KOLBEN | PISTON |
| 23 | 70464 | 2 | GUARNIZIONE | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 24 | 3128483 | 2 | MOLLA A DISCO | SPRING | FEDER | RESSORT |
| 25 | 3128473 | 2 | ROSETTA DI SICUREZZA | WASHER | SCHEIBE | RONDELLE |
| 26 | 70465 | 2 | GUARNIZIONE OR | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 27 | 70145 | 1 | ANELLO ELASTICO SB 40 | SPRING LOCK RING | SEEGERRING | ANNEAU DE SURETE |
| 28 | 3128433 | 1 | MANICOTTO COMPLETO | COMPLETE SLEEVE | KOMPLETT MITNEHMER | MANCHON COMPLETE |
| 29 | 70463 | 1 | GUARNIZIONE OR | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 30 | 3354313 | 2 | ANELLO DI TENUTA | GROMMET | DICHTRING | BAGUE D'ETANCHEITE |
| 31 | 3128463 | 1 | TAMBURO FRIZIONE COMPLETO | COMPLETE SUCTION WHEEL | KOMPLETT SAUGRING | TAMBOUR COMPLETE |
| 32 | _ | 2 | SFERA ∅ 5/32" | BALL | KUGEL | BILLE |
| 33 | 3150173 | 1 | CONVERTITORE DI COPPIA (3354433) | TORQUE CONVERTER (3354433) | WANDLER (3354433) | CONVERTISSEUR (3354433) |
| 33 | 3212963 | 1 | CONVERTITORE DI COPPIA (3354413) | TORQUE CONVERTER (3354413) | WANDLER (3354413) | CONVERTISSEUR (3354413) |
| 34 | 3128673 | 1 | * BOCCOLA | * BUSHING | * BUECHSE | * DOUILLE |
| 35 | 70461 | 1 | GUARNIZIONE OR | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |

^{*} DA ALESARE A Ø 47 E7 DOPO PIANTAGGIO TO BE REAMED TO THE DIAMETER Ø 47 E7 AFTER BEING FITTED AUFREIBEN NACH MONTAGE AUF Ø 47 E7 ALESER Ø 47 E7 APRES L'INTRODUCTION

TRASMISSIONE TRANSMISSION GETRIEBE

TAV. TAB.

| Pos./Pos. | Cod./P.N. | Q.tà/Q.ty | Denominazione | Description | Beschreibung | Designation |
|-----------|-----------|-----------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 36 | 70460 | 1 | GUARNIZIONE OR | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 37 | 3128813 | 1 | BOCCOLA | BUSHING | BUECHSE | DOUILLE |
| 38 | 3128833 | 1 | BOCCOLA | BUSHING | BUECHSE | DOUILLE |
| 39 | 3128173 | 1 | PIATTO DI TRASCINAMENTO | DRIVE PLATE | ANTRIEBS-SCHEIBE | PLATINE D'ENTRAINEMENT |
| 40 | 70198 | 4 | VITE TE M8×12 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |





DISTRIBUTORE DISTRIBUTOR STEUERBLOCK DISTRIBUTEUR 3354413 - 3354433

C.05

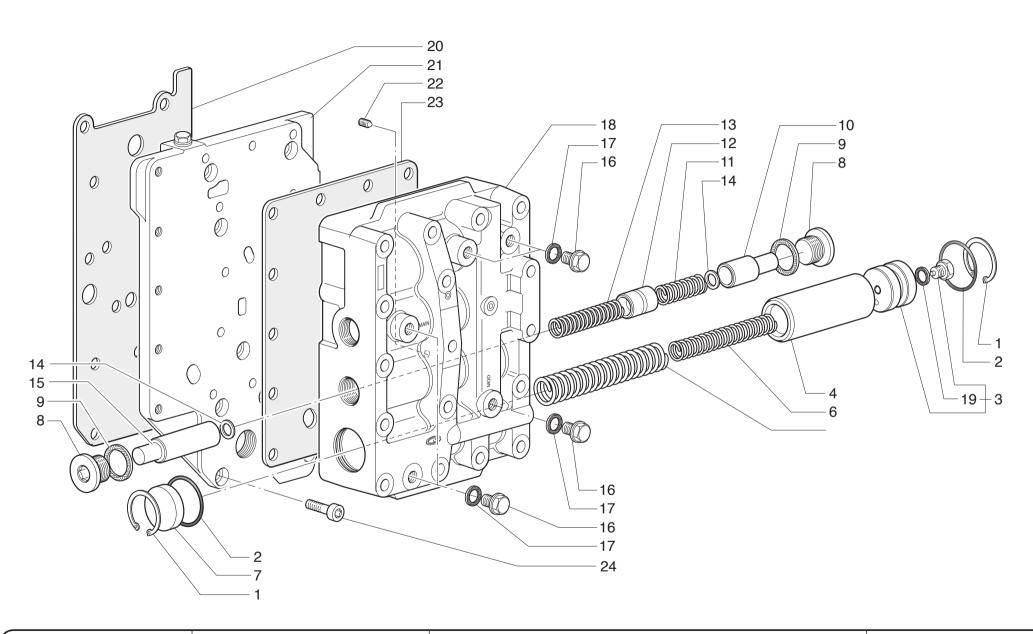
TAV. TAB.

DISTRIBUTORE

DISTRIBUTOR STEUERBLOCK DISTRIBUTEUR TAV. TAB.

C.05

| Pos./Pos. | Cod./P.N. | Q.tà/Q.ty | Denominazione | Description | Beschreibung | Designation |
|-----------|-----------|-----------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| 1 | 3283093 | 1 | COMANDO INCHING IDRAULICO | HYDRAULIC INCHING CONTROL | HYDRAULISCHES INCHING ANTRIEB | COMMANDE INCHING HYDRAULIQUE |
| 2 | 3286383 | 1 | KIT GUARNIZIONI ELETTRODISTR. | GASKET KIT ELECTRODISTRIBUTOR | DICHTUNG KIT | KIT JOINT |
| 3 | 71850 | 2 | VITE TCEI M4×16 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 4 | 3351143 | 2 | BOBINA 12V | BOBBIN 12V | SPULE | BOBINE |
| 5 | 71851 | 1 | GUARNIZIONE OR Ø 1.78×25.12 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 6 | 3283073 | 1 | PUNTERIA | VALVE TAPPED | STOESSEL | POUSSOIR |
| 7 | 71852 | 1 | GUARNIZIONE OR Ø1.78×2.90 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 8 | 3352903 | 1 | CORPO VALVOLA INCHING COMPL. | COMPL. INCHING VALVE BODY | KOMPL. KOERPER | CORPS SOUPAPE INCHING COMPL. |
| 9 | 3261913 | 1 | PISTONE INCHING | PISTON | KOLBEN | PISTON |
| 10 | 3134583 | 1 | MOLLA | SPRING | FEDER | RESSORT |
| 11 | 3274963 | 1 | TAPPO DI REGOLAZIONE | ADJUSTING PLUG | STOPFEN | BOUCHON DE REGLAGE |
| 12 | 3274993 | 1 | GUARNIZIONE OR Ø 1×12 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 13 | 71878 | 1 | ROSETTA DI TENUTA Ø 20×28×1.5 | RUBBER SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 14 | 3274973 | 1 | DADO DI REGOLAZIONE | REGULATION NUT | MUTTER | ECROU DE REGLAGE |
| 15 | 3VT00083 | 2 | CONNETTORE | CONNECTOR | STECKER | CONNECTEUR |
| 16 | 3274983 | 1 | ELETTRODISTRIBUTORE | ELECTRODISTRIBUTOR | ELEKTROSTEUERBLOCK | ELECTRO-DISTRIBUTEUR |
| 17 | 71119 | 2 | VITE TCEI M4×30 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 18 | 3290423 | 1 | FASCETTA | HOSE RETAINER | SCHLAUCHKLEMME | COLLIER |
| 19 | 70944 | 17 | ROSETTA ELASTICA | ELASTIC WASHER | FEDERSCHEIBE | RONDELLE-RESSORT |
| 20 | 70744 | 2 | VITE TE M8x100 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 21 | 71806 | 15 | VITE TE M8x75 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |





DISTRIBUTORE DISTRIBUTOR STEUERBLOCK DISTRIBUTEUR 3354413 - 3354433

TAV. TAB.

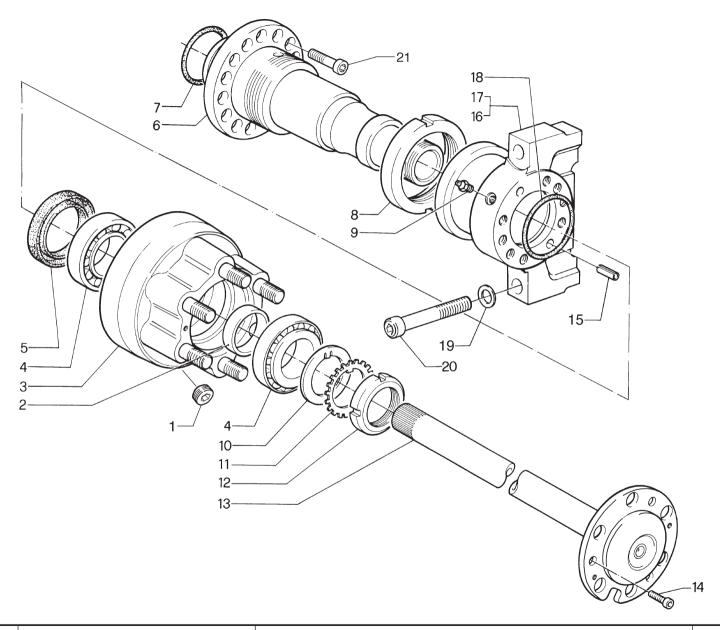
C.06

DISTRIBUTORE

DISTRIBUTOR STEUERBLOCK DISTRIBUTEUR TAV. TAB.

C.06

| Pos./Pos. | Cod./P.N. | Q.tà/Q.ty | Denominazione | Description | Beschreibung | Designation |
|-----------|-----------|-----------|---------------------------------|---------------------------|------------------------------|------------------------------------|
| 1 | 71849 | 2 | ANELLO SEEGER | SEEGER RING | SEEGERRING | ANNEAU SEEGER |
| 2 | 71848 | 2 | GUARNIZIONE Ø 1.78×31.47 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 3 | 3350253 | 1 | BUSSOLA CON SFERA | BUSHING WITH BALL | BUECHSE MIT KUGEL | DOUILLE A BILLE |
| 4 | 3274903 | 1 | PISTONE | PISTON | KOLBEN | PISTON |
| 5 | 3352893 | 1 | MOLLA | SPRING | FEDER | RESSORT |
| 6 | 3352873 | 1 | MOLLA | SPRING | FEDER | RESSORT |
| 7 | 3261793 | 1 | COPERCHIO | COVER | DECKEL | COUVERCLE |
| 8 | 71875 | 2 | TAPPO TCEI M20×1.5 | PLUG | STOPFEN | BOUCHON |
| 9 | 71878 | 2 | GUARNIZIONE Ø 20×26×1.5 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 10 | 3261883 | 1 | VALVOLA MAX PRESS. CONVERTITORE | TORQUE CONVERTER VALVE | WANDLERSCHALTDRUCKVENTIL | VANNE DE PRESS. MAXI CONVERTISSEUR |
| 11 | 3352863 | 1 | MOLLA | SPRING | FEDER | RESSORT |
| 12 | 3261873 | 1 | BOCCOLA | BUSHING | BUCHSE | DOUILLE |
| 13 | 3141123 | 1 | MOLLA | SPRING | FEDER | RESSORT |
| 14 | 3175963 | _ | SPESSORE 0,2 mm | THICKNESS 0.2 mm | DISTENZSTUECK 0,2 mm | CALE 0,2 mm |
| | 3134633 | _ | SPESSORE 0,5 mm | THICKNESS 0.5 mm | DISTENZSTUECK 0,5 mm | CALE 0,5 mm |
| | 3134643 | _ | SPESSORE 1 mm | THICKNESS 1 mm | DISTENZSTUECK 1 mm | CALE 1 mm |
| 15 | 3352883 | 1 | VALVOLA MAX PRESSIONE | SHIFT PRESSURE VALVE | SCHALTDRUCKVENTIL | VANNE DE PRESSION MAXI |
| 16 | 3267733 | 5 | TAPPO M10×1 | PLUG | STOPFEN | BOUCHON |
| 17 | 71876 | 5 | ROSETTA DI TENUTA Ø 10 | BONDED SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 18 | 3352633 | 1 | CORPO DISTRIBUTORE COMPLETO | DISTRIBUTOR BODY COMPLETE | KOMPLETT STEUERBLOCK GEHÄUSE | CORPS DISTRIBUTEUR COMPLETE |
| 19 | 71882 | 1 | ROSETTA DI TENUTA | RUBBER SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 20 | 3129263 | 1 | GUARNIZIONE DI CARTA | PAPER SEAL | DICHTUNG | JOINT PAPIER |
| 21 | 3352843 | 1 | PIASTRA DI COLLEGAMENTO | PLATE | PLATTE | PLAQUE |
| 22 | 71018 | 1 | VITE STEI M6×10 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 23 | 3352853 | 1 | GUARNIZIONE DI CARTA | PAPER SEAL | DICHTUNG | JOINT PAPIER |
| 24 | 71386 | 12 | VITE TCEI M8×25 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| _ | 3352913 | _ | DISTRIBUTORE COMPLETO | DISTRIBUTOR COMPLETE | KOMPLETT STEUERBLOCK | DISTRIBUTEUR COMPLETE |





GRUPPO PONTE DESTRO E SINISTRO RIGHT AND LEFT BRAKE ASSEMBLY RECHTE UND LINK ACHSGRUPPE GROUPE PONT DROITE ET GAUCHE 3354413 - 3354433

TAV. TAB.

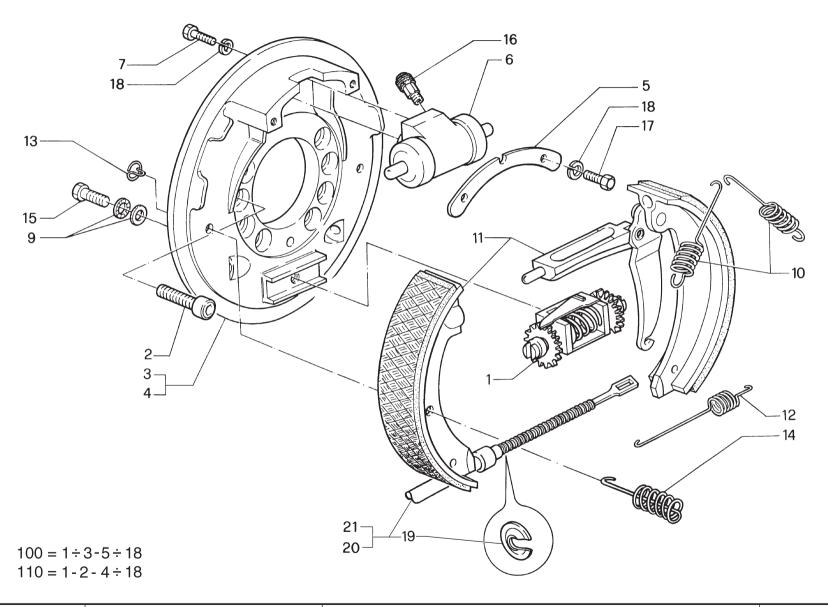
D.01.2

GRUPPO PONTE DESTRO E SINISTRO

RIGHT AND LEFT BRAKE ASSEMBLY RECHTE UND LINK ACHSGRUPPE GROUPE PONT DROITE ET GAUCHE TAV. TAB.

D.01.2

| Pos./Pos. | Cod./P.N. | Q.tà/Q.ty | Denominazione | Description | Beschreibung | Designation |
|-----------|-----------|-----------|--------------------------------|--------------------|-------------------|---------------------|
| 1 | 70749 | 2 | TAPPO FILETTATO M24×1,5 CONICO | PLUG | STOPFEN | BOUCHON |
| 2 | 3152593 | 2 | DISTANZIALE | SPACER | DISTANZRING | ENTRETOISE |
| 3 | 3222743 | 2 | MOZZO RUOTA COMPLETO | COMPLETE WHEEL HUB | KOMPLETT RAD NABE | MOYEU ROUE COMPLETE |
| 4 | 70734 | 4 | CUSCINETTO | BEARING | LAGER | ROULEMENT |
| 5 | 71166 | 2 | ANELLO DI TENUTA | GROMMET | DICHTRING | BAGUE D'ETANCHEITE |
| 6 | 3233783 | 2 | MANICOTTO | SLEEVE | MITNEHMER | MANCHON |
| 7 | 70715 | 2 | GUARNIZIONE | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 8 | 3149253 | 2 | GHIERA | LOCKING NUT | GEWINDERING | COLLIER |
| 9 | 70053 | 2 | INGRASSATORE M10×1 | GREASE NIPPLE | SCHMIERNIPPEL | GRAISSEUR |
| 10 | 3159373 | 2 | ROSETTA | WASHER | SCHEIBE | RONDELLE |
| 11 | 70713 | 2 | ROSETTA DI SICUREZZA | WASHER | SCHEIBE | RONDELLE |
| 12 | 70714 | 2 | GHIERA M55×2 | LOCKING NUT | GEWINDERING | COLLIER |
| 13 | 3152743 | 2 | SEMIASSE | AXLE SHAFT | ACHSWELLE | DEMI-ESSIEU |
| 14 | 70737 | 6 | VITE TCEI M6×10 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 15 | 70707 | 4 | SPINA | PIN | BOLZEN | GOUPILLE |
| 16 | 3222363 | 1 | SUPPORTO DESTRO | RIGHT SUPPORT | RECHTE TRÄGER | SUPPORT DROITE |
| 17 | 3222353 | 1 | SUPPORTO SINISTRO | LEFT SUPPORT | LINK TRÄGER | SUPPORT GAUCHE |
| 18 | 70736 | 2 | GUARNIZIONE | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 19 | 70746 | 4 | ROSETTA CONICA Ø 16 | WASHER | SCHEIBE | RONDELLE |
| 20 | 70745 | 4 | VITE TCEI M16×120 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 21 | 70709 | 30 | VITE TCEI M16×45 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |





GRUPPO FRENO DESTRO E SINISTRO (Knott)
RIGHT AND LEFT BRAKE ASSEMBLY (Knott)
RECHTE UND LINK BREMSGRUPPE (Knott)
GROUPE FREIN DROITE ET GAUCHE (Knott)

3354413 - 3354433

TAV. TAB.

D.03.3

GRUPPO FRENO DESTRO E SINISTRO (Knott)

RIGHT AND LEFT BRAKE ASSEMBLY (Knott) RECHTE UND LINK BREMSGRUPPE (Knott) GROUPE FREIN DROITE ET GAUCHE (Knott) TAV. TAB.

D.03.5

| Pos./Pos. | Cod./P.N. | Q.tà/Q.ty | Denominazione | Description | Beschreibung | Designation |
|-----------|-----------|-----------|---|-------------------------------|------------------------------|---------------------------------|
| 1 | 3266313 | 2 | REGISTRO AUTOMATICO COMPL. | COMPL. ADJUSTING AUTOMATIC | KOMPLETT AUTOMATISCH MARKE | REGISTRE AUTOMATIQUE COMPL. |
| 2 | 70747 | 16 | VITE TCEI M12×30 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 3 | 3224833 | 1 | PIATTO FRENO DESTRO | RIGHT BRAKE PLATE | RECHTE BREMSE PLATTE | PLATEAU FREIN DROITE |
| 4 | 3224843 | 1 | PIATTO FRENO SINISTRO | LEFT BRAKE PLATE | LINKE BREMSE PLATTE | PLATEAU FREIN GAUCHE |
| 5 | 3168503 | 2 | LAMIERINO AGGANCIO MOLLE | SHEET METAL | BLECH | TOLE |
| 6 | 3168543 | 2 | CILINDRETTO FRENO COMPL. | COMPLETE BRAKE CYLINDER | KOMPLETT BREMSE ZYLINDER | CYLINDRE FREIN COMPLETE |
| 7 | 3185853 | 4 | VITE TCEI | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 9 | 3168533 | 2 | RONDELLA | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE | RONDELLE |
| 10 | 3168623 | 4 | MOLLA | SPRING | FEDER | RESSORT |
| 11 | 3224863 | _ | KIT GANASCE COMPL. FRENO DX./SX. | RH./LH. COMPL. BRAKE SHOE KIT | L./R. KOMPLETT SPANNSCHIENE | KIT MACHOIRE COMPL. FREIN DR./G |
| 12 | 3168633 | 2 | MOLLA | SPRING | FEDER | RESSORT |
| 13 | 3224923 | 4 | AGGANCIO MOLLA | SPRING COUPLER | FEDER KUPPLUNG | ACCROCHE RESSORT |
| 14 | 3224873 | 4 | MOLLA | SPRING | FEDER | RESSORT |
| 15 | 3186323 | 1 | VITE TE | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 16 | 3185933 | 2 | VITE DI SPURGO | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 17 | 3186313 | 4 | VITE | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 18 | 3168513 | 8 | ROSETTA ELASTICA | WASHER | SCHEIBE | RONDELLE |
| 19 | 3153743 | 2 | RONDELLA | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE | RONDELLE |
| 20 | 3261433 | 1 | CAVETTO FRENO SINISTRO (3354433) | LEFT BRAKE CABLE (3354433) | LINK BREMSE KABEL (3354433) | CABLE FREIN GAUCHE (3354433) |
| 20 | 3238733 | 1 | CAVETTO FRENO SINISTRO (3354413) | LEFT BRAKE CABLE (3354413) | LINK BREMSE KABEL (3354413) | CABLE FREIN GAUCHE (3354413) |
| 21 | 3261433 | 1 | CAVETTO FRENO DESTRO (3354433) | RIGHT BRAKE CABLE (3354313) | RECHTE BREMSEKABEL (3354433) | CABLE FREIN DROITE (3354433) |
| 21 | 3238743 | 1 | CAVETTO FRENO DESTRO (3354413) | RIGHT BRAKE CABLE (3354413) | RECHTE BREMSEKABEL (3354413) | CABLE FREIN DROITE (3354413) |
| 100 | 3222403 | _ | FRENO COMPLETO DX. Ø 230×50 SENZA CAVO | RIGHT COMPLETE BRAKE | RECHTE KOMPLETT BREMSE | FREIN COMPLETE DROITE |
| 110 | 3222393 | _ | FRENO COMPLETO SX. Ø 230×50 SENZA CAVO | LEFT COMPLETE BRAKE | LINKE KOMPLETT BREMSE | FREIN COMPLETE GAUCHE |

ELENCO DELLE PARTI DI RICAMBIO

(Indice descrittivo)

SPARE PARTS LIST

(Index with description)

ERSATZTEILLISTE

(Verzeichnis mit Benennungen)

LISTE DES PIECES DETACHEES

(Index avec désignations)

| Cod./P.N. | Tav/Tab | Pos. | Q.tà/Q.ty | Denominazione | Description | Beschreibung | Designation |
|-----------|---------|------|-----------|------------------------------|-------------------|----------------------|------------------------|
| 3108353 | A.02 | 37 | 2 | PLANETARIO | SIDE GEAR | ACHSWELLENRAD | PLANETAIRE |
| 3108363 | A.02 | 22 | 4 | SATELLITE | PINION | KEGELRAD | SATELLITE |
| 3108373 | A.02 | 23 | 1 | CROCERA | PINION SPIDER | KREUZSTUECK | CROISILLON |
| 3108383 | A.02 | 36 | 2 | RALLA | THRUST-BEARING | DRUCKSCHEIBE | CRAPAUDINE |
| 3108393 | A.02 | 21 | 4 | RALLA | THRUST-BEARING | DRUCKSCHEIBE | CRAPAUDINE |
| 3116973 | B.03 | 29 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,35 mm | SHIM 3.35 mm | DISTANZSTÜCK 3,35 mm | CALE 3,35 mm |
| 3116983 | B.03 | 30 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,40 mm | SHIM 3.40 mm | DISTANZSTÜCK 3,40 mm | CALE 3,40 mm |
| 3116993 | B.03 | 31 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,45 mm | SHIM 3.45 mm | DISTANZSTÜCK 3,45 mm | CALE 3,45 mm |
| 3117003 | B.03 | 32 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,50 mm | SHIM 3.50 mm | DISTANZSTÜCK 3,50 mm | CALE 3,50 mm |
| 3117013 | B.03 | 33 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,55 mm | SHIM 3.55 mm | DISTANZSTÜCK 3,55 mm | CALE 3,55 mm |
| 3117023 | B.03 | 34 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,60 mm | SHIM 3.60 mm | DISTANZSTÜCK 3,60 mm | CALE 3,60 mm |
| 3117033 | B.03 | 35 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,65 mm | SHIM 3.65 mm | DISTANZSTÜCK 3,65 mm | CALE 3,65 mm |
| 3117043 | B.03 | 36 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,70 mm | SHIM 3.70 mm | DISTANZSTÜCK 3,70 mm | CALE 3,70 mm |
| 3117053 | B.03 | 37 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,75 mm | SHIM 3.75 mm | DISTANZSTÜCK 3,75 mm | CALE 3,75 mm |
| 3117063 | B.03 | 38 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,80 mm | SHIM 3.80 mm | DISTANZSTÜCK 3,80 mm | CALE 3,80 mm |
| 3117073 | B.03 | 39 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,85 mm | SHIM 3.85 mm | DISTANZSTÜCK 3,85 mm | CALE 3,85 mm |
| 3117083 | B.03 | 40 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,90 mm | SHIM 3.90 mm | DISTANZSTÜCK 3,90 mm | CALE 3,90 mm |
| 3117093 | B.03 | 41 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 3,95 mm | SHIM 3.95 mm | DISTANZSTÜCK 3,95 mm | CALE 3,95 mm |
| 3117103 | B.03 | 42 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,00 mm | SHIM 4.00 mm | DISTANZSTÜCK 4,00 mm | CALE 4,00 mm |
| 3117113 | B.03 | 43 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,05 mm | SHIM 4.05 mm | DISTANZSTÜCK 4,05 mm | CALE 4,05 mm |
| 3117123 | B.03 | 44 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,10 mm | SHIM 4.10 mm | DISTANZSTÜCK 4,10 mm | CALE 4,10 mm |
| 3117133 | B.03 | 45 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,15 mm | SHIM 4.15 mm | DISTANZSTÜCK 4,15 mm | CALE 4,15 mm |
| 3117143 | B.03 | 46 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,20 mm | SHIM 4.20 mm | DISTANZSTÜCK 4,20 mm | CALE 4,20 mm |
| 3117153 | B.03 | 47 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,25 mm | SHIM 4.25 mm | DISTANZSTÜCK 4,25 mm | CALE 4,25 mm |
| 3117163 | B.03 | 48 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,30 mm | SHIM 4.30 mm | DISTANZSTÜCK 4,30 mm | CALE 4,30 mm |
| 3117173 | B.03 | 49 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,35 mm | SHIM 4.35 mm | DISTANZSTÜCK 4,35 mm | CALE 4,35 mm |
| 3117183 | B.03 | 50 | | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,40 mm | SHIM 4.40 mm | DISTANZSTÜCK 4,40 mm | CALE 4,40 mm |
| 3117193 | B.03 | 51 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,45 mm | SHIM 4.45 mm | DISTANZSTÜCK 4,45 mm | CALE 4,45 mm |
| 3117203 | B.03 | 52 | | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,50 mm | SHIM 4.50 mm | DISTANZSTÜCK 4,50 mm | CALE 4,50 mm |
| 3117213 | B.03 | 53 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 4,55 mm | SHIM 4.55 mm | DISTANZSTÜCK 4,55 mm | CALE 4,55 mm |
| 3128173 | B.04 | 39 | 1 | PIATTO DI TRASCINAMENTO | DRIVE PLATE | ANTRIEBS-SCHEIBE | PLATINE D'ENTRAINEMENT |
| 3128213 | A.02 | 28 | 1 | GHIERA | LOCKING NUT | GEWINDERING | COLLIER |
| 3128263 | B.03 | 22 | 1 | CARTER | CARTER | GEHÄUSE | CARTER |
| 3128283 | A.02 | 6 | _ | POMPA OLIO COMPLETA | COMPLETE OIL PUMP | KOMPLETT ÖLPUMPE | POMPE D'HUILE COMPLETE |
| 3128293 | A.02 | 10 | 1 | GUARNIZIONE | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 3128303 | B.03 | 23 | 1 | COPERCHIETTO | COVER | DECKEL | COUVERCLE |
| 3128313 | B.03 | 25 | 1 | DISTANZIALE | SPACER | DISTANZRING | ENTRETOISE |
| 3128323 | B.03 | 21 | 1 | RUOTA DENTATA Z65 | WHEEL | ROLLE | MOLETTE |
| | | | | | | | |

| Cod./P.N. | Tav/Tab | Pos. | Q.tà/Q.ty | Denominazione | Description | Beschreibung | Designation |
|-----------|---------|------|-----------|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| 3128333 | B.03 | 5 | 1 | DISTANZIALE | SPACER | DISTANZRING | ENTRETOISE |
| 3128343 | B.03 | 6 | 1 | ANELLO | RING | RING | BAGUE |
| 3128353 | B.03 | 8 | 1 | GHIERA | LOCKING NUT | GEWINDERING | COLLIER |
| 3128363 | B.03 | 19 | 1 | ALBERO INTERMEDIO | SHAFT | WELLE | ARBRE |
| 3128373 | B.03 | 27 | 1 | INGRANAGGIO Z27 - Z25 | GEAR | ZAHNRAD | ENGRENAGE |
| 3128383 | B.03 | 18 | 2 | RALLA | THRUST-BEARING | DRUCKSCHEIBE | CRAPAUDINE |
| 3128403 | B.03 | 1 | 1 | ASTA LIVELLO OLIO | OIL LEVEL ROD | ÖLMESSTAB | TIGE NIVEAU DE L'HUILE |
| 3128413 | B.04 | 12 | 1 | COPERCHIO | COVER | DECKEL | COUVERCLE |
| 3128433 | B.04 | 28 | 1 | MANICOTTO COMPLETO | COMPLETE SLEEVE | KOMPLETT MITNEHMER | MANCHON COMPLETE |
| 3128453 | B.04 | 22 | 2 | STANTUFFO PER FRIZIONE | CLUTCH PISTON | KOLBEN | PISTON |
| 3128463 | B.04 | 31 | 1 | TAMBURO FRIZIONE COMPLETO | COMPLETE SUCTION WHEEL | KOMPLETT SAUGRING | TAMBOUR COMPLETE |
| 3128473 | B.04 | 25 | 2 | ROSETTA DI SICUREZZA | WASHER | SCHEIBE | RONDELLE |
| 3128483 | B.04 | 24 | 2 | MOLLA A DISCO | SPRING | FEDER | RESSORT |
| 3128493 | B.04 | 17 | 1 | ANELLO | RING | RING | BAGUE |
| 3128533 | B.03 | 15 | 1 | MANICOTTO COMPLETO | COMPLETE SLEEVE | KOMPLETT MITNEHMER | MANCHON COMPLETE |
| 3128553 | B.03 | 11 | 2 | ANELLO ELASTICO | SPRING LOCK RING | SEEGERRING | ANNEAU DE SURETE |
| 3128563 | A.02 | 27 | 1 | ANELLO | RING | RING | BAGUE |
| 3128583 | B.03 | 10 | 1 | MANICOTTO | SLEEVE | MITNEHMER | MANCHON |
| 3128593 | A.02 | 34 | 1 | ALBERO PTO COMPLETO (3354433) | COMPLETE SHAFT PTO (3354433) | KOMPLETT WELLE PTO (3354433) | ARBRE PTO COMPLETE (3354433) |
| 3128673 | B.04 | 34 | 1 | BOCCOLA | BUSHING | BUECHSE | DOUILLE |
| 3128723 | A.02 | 17 | 1 | MOLLA | SPRING | FEDER | RESSORT |
| 3128813 | B.04 | 37 | 1 | BOCCOLA | BUSHING | BUECHSE | DOUILLE |
| 3128833 | B.04 | 38 | 1 | BOCCOLA | BUSHING | BUECHSE | DOUILLE |
| 3128873 | B.04 | 8 | 1 | MOZZO FRIZIONE | HUB | NABE | MOYEU |
| 3128903 | B.03 | 62 | 1 | BOCCOLA | BUSHING | BUECHSE | DOUILLE |
| 3128913 | B.04 | 20 | 1 | MOZZO FRIZIONE | HUB | NABE | MOYEU |
| 3129263 | C.06 | 20 | 1 | GUARNIZIONE DI CARTA | PAPER SEAL | DICHTUNG | JOINT PAPIER |
| 3129433 | B.04 | 2 | 1 | CARTER COMPLETO | COMPLETE COVER | KOMPLETT GEHÄUSE | CARTER COMPLETE |
| 3129453 | B.04 | 19 | 1 | COPERCHIO COMPLETO | COMPLETE COVER | KOMPLETT DECKEL | COUVERCLE COMPLETE |
| 3129583 | A.02 | 44 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 0,5 mm | SHIM 0.5 mm | DISTANZSTÜCK 0,5 mm | CALE 0,5 mm |
| 3129593 | A.02 | 45 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 1 mm | SHIM 1 mm | DISTANZSTÜCK 1 mm | CALE 1 mm |
| 3129603 | A.02 | 46 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 1,05 mm | SHIM 1.05 mm | DISTANZSTÜCK 1,05 mm | CALE 1,05 mm |
| 3129613 | A.02 | 47 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 1,1 mm | SHIM 1.1 mm | DISTANZSTÜCK 1,1 mm | CALE 1,1 mm |
| 3129623 | A.02 | 48 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 1,15 mm | SHIM 1.15 mm | DISTANZSTÜCK 1,15 mm | CALE 1,15 mm |
| 3129633 | A.02 | 49 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 1,2 mm | SHIM 1.2 mm | DISTANZSTÜCK 1,2 mm | CALE 1,2 mm |
| 3129643 | A.02 | 50 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 1,25 mm | SHIM 1.25 mm | DISTANZSTÜCK 1,25 mm | CALE 1,25 mm |
| 3129653 | A.02 | 51 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 1,3 mm | SHIM 1.3 mm | DISTANZSTÜCK 1,3 mm | CALE 1,3 mm |
| 3129663 | A.02 | 52 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 1,35 mm | SHIM 1.35 mm | DISTANZSTÜCK 1,35 mm | CALE 1,35 mm |

| Cod./P.N. | Tav/Tab | Pos. | Q.tà/Q.ty | Denominazione | Description | Beschreibung | Designation |
|-----------|---------|------|-----------|----------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| 3129673 | A.02 | 53 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 1,4 mm | SHIM 1.4 mm | DISTANZSTÜCK 1,4 mm | CALE 1,4 mm |
| 3131473 | A.02 | 9 | 1 | STAFFA | BRACKET | SCHELLE | ETRIER |
| 3134583 | C.05 | 10 | 1 | MOLLA | SPRING | FEDER | RESSORT |
| 3134633 | C.06 | 14 | _ | SPESSORE 0,5 mm | THICKNESS 0.5 mm | DISTENZSTUECK 0,5 mm | CALE 0,5 mm |
| 3134643 | C.06 | 14 | _ | SPESSORE 1 mm | THICKNESS 1 mm | DISTENZSTUECK 1 mm | CALE 1 mm |
| 3141123 | C.06 | 13 | 1 | MOLLA | SPRING | FEDER | RESSORT |
| 3146383 | A.02 | 54 | _ | SPESSORE DI REGOLAZ. 1,5 mm | SHIM 1.5 mm | DISTANZSTÜCK 1,5 mm | CALE 1,5 mm |
| 3149253 | D.01 | 8 | 2 | GHIERA | LOCKING NUT | GEWINDERING | COLLIER |
| 3150173 | B.04 | 33 | 1 | CONVERTITORE DI COPPIA (3354433) | TORQUE CONVERTER (3354433) | WANDLER (3354433) | CONVERTISSEUR (3354433) |
| 3152593 | D.01 | 2 | 2 | DISTANZIALE | SPACER | DISTANZRING | ENTRETOISE |
| 3152743 | D.01 | 13 | 2 | SEMIASSE | AXLE SHAFT | ACHSWELLE | DEMI-ESSIEU |
| 3153653 | A.02 | 7 | 1 | SFIATO M10x1 | BLEEDER | ENTLUEFTUNGS | EVENT |
| 3153653 | B.03 | 60 | 1 | SFIATO | BLEEDER | ENTLUEFTUNGS | EVENT |
| 3153743 | D.03 | 19 | 2 | RONDELLA | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE | RONDELLE |
| 3159373 | D.01 | 10 | 2 | ROSETTA | WASHER | SCHEIBE | RONDELLE |
| 3165503 | B.03 | 2 | 1 | TUBO | PIPE | ROHR | TUBE |
| 3168503 | D.03 | 5 | 2 | LAMIERINO AGGANCIO MOLLE | SHEET METAL | BLECH | TOLE |
| 3168513 | D.03 | 18 | 8 | ROSETTA ELASTICA | WASHER | SCHEIBE | RONDELLE |
| 3168533 | D.03 | 9 | 2 | RONDELLA | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE | RONDELLE |
| 3168543 | D.03 | 6 | 2 | CILINDRETTO FRENO COMPL. | COMPLETE BRAKE CYLINDER | KOMPLETT BREMSE ZYLINDER | CYLINDRE FREIN COMPLETE |
| 3168623 | D.03 | 10 | 4 | MOLLA | SPRING | FEDER | RESSORT |
| 3168633 | D.03 | 12 | 2 | MOLLA | SPRING | FEDER | RESSORT |
| 3171133 | B.04 | 4 | 8 | RONDELLA SPECIALE | SPECIAL WASHER | SPEZIALSCHEIBE | RONDELLE SPECIALE |
| 3175963 | C.06 | 14 | _ | SPESSORE 0,2 mm | THICKNESS 0.2 mm | DISTENZSTUECK 0,2 mm | CALE 0,2 mm |
| 3183753 | B.03 | 61 | 1 | INTERRUTTORE TERMOMETRICO | SWITCH | SCHALTER | INTERRUPTEUR |
| 3184703 | A.02 | 34 | 1 | ALBERO PTO COMPLETO (3354413) | COMPLETE SHAFT PTO (3354413) | KOMPLETT WELLE PTO (3354413) | ARBRE PTO COMPLETE (3354413) |
| 3185853 | D.03 | 7 | 4 | VITE TCEI | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 3185933 | D.03 | 16 | 2 | VITE DI SPURGO | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 3186313 | D.03 | 17 | 4 | VITE | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 3186323 | D.03 | 15 | 1 | VITE TE | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 3207923 | A.02 | 55 | 1 | COPERCHIO | COVER | DECKEL | COUVERCLE |
| 3212963 | B.04 | 33 | 1 | CONVERTITORE DI COPPIA (3354413) | TORQUE CONVERTER (3354413) | WANDLER (3354413) | CONVERTISSEUR (3354413) |
| 3215373 | A.02 | 62 | 1 | SCATOLA DIFFERENZIALE COMPL. | COMPLETE PINION SET | KOMPL. DIFFERENTIAL GEHÄUSE | BOITE DIFFERENTIEL COMPLETE |
| 3215423 | A.02 | 63 | 1 | COPPIA CONICA COMPLETA | COMPLETE CROWN WHEEL | KOMPLETT KEGELRADANTRIEB | COUPLE CONIQUE COMPLETE |
| 3215463 | A.02 | 65 | _ | GRUPPO DIFFERENZIALE COMPL. | COMPLETE DIFFERENTIAL ASSY | KOMPLETT DIFFERENTIAL GRUPPE | GROUPE DIFFERENTIEL COMPL. |
| 3221593 | A.00 | | 1 | KIT GUARNIZIONI PER TRASMISSIONE | SEAL KIT FOR TRANSMISSION | DICHTUNG KIT FÜR GETRIEBE | KIT JOINT POUR TRANSMISSION |
| 3222353 | D.01 | 17 | 1 | SUPPORTO SINISTRO | LEFT SUPPORT | LINK TRÄGER | SUPPORT GAUCHE |
| 3222363 | D.01 | 16 | 1 | SUPPORTO DESTRO | RIGHT SUPPORT | RECHTE TRÄGER | SUPPORT DROITE |

1

3352853

C.06

23

PIASTRA DI COLLEGAMENTO

GUARNIZIONE DI CARTA

FRSATZTEILLISTE / LISTE DES PIECES DETACHEES Pos. Q.tà/Q.ty Denominazione Cod./P.N. Tav/Tab Description Beschreibung Designation LINKE KOMPLETT BREMSF 3222393 D.03110 FRENO COMPLETO SX. Ø 230x50 LEFT COMPLETE BRAKE FREIN COMPLETE GAUCHE 3222403 D.03100 FRENO COMPLETO DX. Ø 230x50 RIGHT COMPLETE BRAKE RECHTE KOMPLETT BREMSE FREIN COMPLETE DROITE 3222743 D 01 3 MOZZO RUOTA COMPLETO COMPLETE WHEEL HUB KOMPLETT RAD NABE MOYEU ROUE COMPLETE D.03 3224833 3 1 PIATTO FRENO DESTRO RIGHT BRAKE PLATE RECHTE BREMSE PLATTE PLATEAU FREIN DROITE 3224843 D.03 4 PIATTO FRENO SINISTRO LEFT BRAKE PLATE LINKE BREMSE PLATTE PLATEAU FREIN GAUCHE 3224863 D.03 11 KIT GANASCE COMPL. FRENO DX./SX. RH./LH. COMPL. BRAKE SHOE KIT L./R. KOMPLETT SPANNSCHIENE KIT MACHOIRE COMPL. FREIN DR./G. 3224873 D.03 14 4 MOLLA **SPRING FFDFR** RESSORT 3224923 D.03 13 AGGANCIO MOLLA SPRING COUPLER FEDER KUPPLUNG ACCROCHE RESSORT **PIASTRINA** SMALL PLATE **PLAQUETTE** 3227313 A.02 61 **PLAETTCHEN** SLEEVE 3233783 D.01 6 2 MANICOTTO **MITNEHMER** MANCHON 3238733 D.03 20 CAVETTO FRENO SINISTRO (3354413) LEFT BRAKE CABLE (3354413) LINK BREMSE KABEL (3354413) CABLE FREIN GAUCHE (3354413) 3238743 D.03 21 1 CAVETTO FRENO DESTRO (3354413) RIGHT BRAKE CABLE (3354413) RECHTE BREMSEKABEL (3354413) CABLE FREIN DROITE (3354413) 3261433 D.03 20 CAVETTO FRENO SINISTRO (3354433) LEFT BRAKE CABLE (3354433) LINK BREMSE KABEL (3354433) CABLE FREIN GAUCHE (3354433) 3261433 D.03 21 CAVETTO FRENO DESTRO (3354433) RIGHT BRAKE CABLE (3354313) RECHTE BREMSEKABEL (3354433) CABLE FREIN DROITE (3354433) 7 COPERCHIO COVER DECKEL 3261793 C.06 COUVERCLE 1 3261873 C.06 12 **BOCCOLA** BUSHING **BUCHSE DOUILLE** 3261883 C.06 10 VALVOLA MAX PRESS, CONVERTITORE TORQUE CONVERTER VALVE WANDLERSCHALTDRUCKVENTIL VANNE DE PRESS. MAXI CONVERTISSEI 3261913 C.05 9 PISTONE INCHING **PISTON KOLBEN PISTON** 3266313 D.03 1 REGISTRO AUTOMATICO COMPL. COMPL. ADJUSTING AUTOMATIC KOMPLETT AUTOMATISCH MARKE REGISTRE AUTOMATIQUE COMPL. 3267733 C.06 16 TAPPO M10x1 **PLUG STOPFEN BOUCHON PISTON KOLBEN PISTON** 3274903 C.06 4 1 **PISTONE** C.05 **BOUCHON DE REGLAGE** 3274963 11 1 TAPPO DI REGOLAZIONE ADJUSTING PLUG STOPFEN 3274973 C.05 14 1 DADO DI REGOLAZIONE REGULATION NUT MUTTER ECROU DE REGLAGE 3274983 C.05 16 1 **ELETTRODISTRIBUTORE ELECTRODISTRIBUTOR ELEKTROSTEUERBLOCK ELECTRO-DISTRIBUTEUR** 3274993 C.05 12 1 **GUARNIZIONE OR Ø 1x12** SEAL **DICHTUNG** JOINT 3283073 C.05 6 1 **PUNTERIA** VALVE TAPPED STOESSEL **POUSSOIR** 3283093 C.05 COMANDO INCHING IDRAULICO HYDRAULIC INCHING CONTROL HYDRAULISCHES INCHING ANTRIEB COMMANDE INCHING HYDRAULIQUE 1 1 C.05 2 3286383 1 KIT GUARNIZIONI ELETTRODISTR GASKET KIT ELECTRODISTRIBUTOR **DICHTUNG KIT** KIT JOINT 3290423 C.05 18 1 **FASCETTA** HOSE RETAINER **SCHLAUCHKLEMME COLLIER** 3350253 C.06 3 1 **BUSSOLA CON SFERA BUSHING WITH BALL BUECHSE MIT KUGEL DOUILLE A BILLE** 3351143 C.05 4 2 **BOBINA 12V BOBBIN 12V** SPULE **BOBINE** 3352063 **TAPPO PLUG STOPFEN BOUCHON** A.02 4 1 3352083 A.02 5 **TIRANTE** TENSION ROD **TENDEUR** 1 **SPANNBOLZEN** 3352093 A.02 2 FILTRO OLIO COMPLETO COMPLETE OIL FILTER KOMPLETT ÖLFILTER FILTRE D'HUILE COMPLETE 3352423 A.02 11 **CORPO CENTRALE CENTRAL BODY** ZENTRAL GEHÄUSE **CORPS CENTRAL** 1 3352633 C.06 18 CORPO DISTRIBUTORE COMPLETO DISTRIBUTOR BODY COMPLETE KOMPLETT STEUERBLOCK GEHÄUSE CORPS DISTRIBUTEUR COMPLETE 3352843 C.06 21 **PLATE** PLATTE **PLAQUE**

DICHTUNG

JOINT PAPIER

PAPER SEAL

FLENCO DELLE PARTI DI RICAMBIO / SPARE PARTS LIST

| Cod./P.N. | Tav/Tab | Pos. | Q.tà/Q.ty | Denominazione | Description | Beschreibung | Designation |
|-----------|---------|------|-----------|----------------------------------|---------------------------|------------------------------|------------------------------|
| 3352863 | C.06 | 11 | 1 | MOLLA | SPRING | FEDER | RESSORT |
| 3352873 | C.06 | 6 | 1 | MOLLA | SPRING | FEDER | RESSORT |
| 3352883 | C.06 | 15 | 1 | VALVOLA MAX PRESSIONE | SHIFT PRESSURE VALVE | SCHALTDRUCKVENTIL | VANNE DE PRESSION MAXI |
| 3352893 | C.06 | 5 | 1 | MOLLA | SPRING | FEDER | RESSORT |
| 3352903 | C.05 | 8 | 1 | CORPO VALVOLA INCHING COMPL. | COMPL. INCHING VALVE BODY | KOMPL. KOERPER | CORPS SOUPAPE INCHING COMPL. |
| 3352913 | C.06 | _ | _ | DISTRIBUTORE COMPLETO | DISTRIBUTOR COMPLETE | KOMPLETT STEUERBLOCK | DISTRIBUTEUR COMPLETE |
| 3353113 | A.00 | | 1 | KIT GUARNIZIONI PER DISTRIBUTORE | SEAL KIT FOR DISTRIBUTOR | DICHTUNG KIT FÜR STEUERBLOCK | KIT JOINT POUR DISTRIBUTEUR |
| 3354313 | B.04 | 30 | 2 | ANELLO DI TENUTA | GROMMET | DICHTRING | BAGUE D'ETANCHEITE |
| 3354463 | B.04 | 3 | 2 | KIT PACCO FRIZIONI | CLUTCH KIT | KUPPLUNG-SATZ | KIT PACK EMBRAYAGES |
| 3VT00083 | C.05 | 15 | 2 | CONNETTORE | CONNECTOR | STECKER | CONNECTEUR |
| 3VT00173 | A.02 | 24 | 1 | KIT FILTRO | FILTER KIT | KIT FÜR FILTEREINSATZ | KIT POUR CARTOUCHE FILTER |
| 70011 | B.03 | 24 | 4 | VITE TE M10x20 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 70053 | D.01 | 9 | 2 | INGRASSATORE M10x1 | GREASE NIPPLE | SCHMIERNIPPEL | GRAISSEUR |
| 70097 | A.02 | 13 | 17 | ROSETTA Ø 10,5x21x2 | WASHER | SCHEIBE | RONDELLE |
| 70097 | B.04 | 15 | 12 | ROSETTA PIANA Ø 10,5x21x2 | WASHER | SCHEIBE | RONDELLE |
| 70105 | A.02 | 15 | 3 | TAPPO M22x1,5 | PLUG | STOPFEN | BOUCHON |
| 70105 | B.03 | 56 | 1 | TAPPO M22x1,5 | PLUG | STOPFEN | BOUCHON |
| 70106 | B.04 | 5 | 1 | TAPPO M16x1,5 | PLUG | STOPFEN | BOUCHON |
| 70107 | A.02 | 19 | 1 | TAPPO M10x1,25 | PLUG | STOPFEN | BOUCHON |
| 70113 | A.02 | 20 | 1 | GUARNIZIONE Ø 10x16x1 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 70127 | B.04 | 9 | 1 | ANELLO DI TENUTA ROTANTE | GROMMET | DICHTRING | BAGUE D'ETANCHEITE |
| 70128 | B.03 | 4 | 2 | ROSETTA Ø 6x11x1 | WASHER | SCHEIBE | RONDELLE |
| 70130 | A.02 | 56 | 7 | VITE TE M8x60 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 70145 | B.04 | 27 | 1 | ANELLO ELASTICO SB 40 | SPRING LOCK RING | SEEGERRING | ANNEAU DE SURETE |
| 70190 | A.02 | 14 | 16 | VITE TE M10x35 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 70190 | B.04 | 16 | 12 | VITE TE M10x35 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 70198 | B.04 | 40 | 4 | VITETE M8x12 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 70213 | A.02 | 43 | 1 | CUSCINETTO | BEARING | LAGER | ROULEMENT |
| 70226 | A.02 | 1 | 1 | TAPPO | PLUG | STOPFEN | BOUCHON |
| 70226 | B.03 | 9 | 1 | TAPPO | PLUG | STOPFEN | BOUCHON |
| 70328 | A.02 | 12 | 2 | PERNO | PIN | BOLZEN | TOURILLON |
| 70331 | B.03 | 7 | 1 | CUSCINETTO | BEARING | LAGER | ROULEMENT |
| 70341 | A.02 | 67 | 24 | ROSETTA ELASTICA Ø 10,5 | WASHER | SCHEIBE | RONDELLE |
| 70395 | B.03 | 13 | 2 | ANELLO ELASTICO E50 | SPRING LOCK RING | SEEGERRING | ANNEAU DE SURETE |
| 70417 | A.02 | 71 | 1 | TAPPO M40x1,5 | PLUG | STOPFEN | BOUCHON |
| 70450 | B.03 | 3 | 2 | VITE TE M6x20 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 70451 | A.02 | 68 | 7 | RONDELLA Ø 8x17x1,6 | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE | RONDELLE |
| 70453 | A.02 | 30 | 1 | CUSCINETTO | BEARING | LAGER | ROULEMENT |

| Cod./P.N. | Tav/Tab | Pos. | Q.tà/Q.ty | Denominazione | Description | Beschreibung | Designation |
|-----------|---------|------|-----------|----------------------------|------------------|--------------|--------------------|
| 70454 | B.03 | 28 | 1 | CUSCINETTO | BEARING | LAGER | ROULEMENT |
| 70455 | A.02 | 8 | 1 | SPINA ELASTICA Ø 6x40 | PIN | BOLZEN | GOUPILLE |
| 70456 | B.03 | 20 | 1 | SPINA Ø 4x8 | PIN | BOLZEN | GOUPILLE |
| 70457 | A.02 | 58 | 1 | GUARNIZIONE OR | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 70460 | B.04 | 36 | 1 | GUARNIZIONE OR | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 70461 | B.04 | 35 | 1 | GUARNIZIONE OR | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 70462 | B.03 | 59 | 1 | GUARNIZIONE OR | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 70463 | B.04 | 29 | 1 | GUARNIZIONE OR | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 70464 | B.04 | 23 | 2 | GUARNIZIONE | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 70465 | B.04 | 26 | 2 | GUARNIZIONE OR | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 70467 | B.03 | 55 | 1 | ANELLO DI TENUTA | GROMMET | DICHTRING | BAGUE D'ETANCHEITE |
| 70468 | B.04 | 1 | 1 | ANELLO DI TENUTA | GROMMET | DICHTRING | BAGUE D'ETANCHEITE |
| 70469 | B.03 | 17 | 2 | GABBIA | GAUGE | KAEFIG | CAGE |
| 70470 | B.03 | 14 | 1 | GABBIA | GAUGE | KAEFIG | CAGE |
| 70471 | B.03 | 16 | 2 | GABBIA | GAUGE | KAEFIG | CAGE |
| 70473 | A.02 | 60 | 1 | VITE TCEI M8x55 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 70474 | B.04 | 11 | 1 | CUSCINETTO | BEARING | LAGER | ROULEMENT |
| 70475 | B.03 | 12 | 2 | CUSCINETTO | BEARING | LAGER | ROULEMENT |
| 70476 | A.02 | 39 | 1 | CUSCINETTO | BEARING | LAGER | ROULEMENT |
| 70478 | A.02 | 18 | 1 | SFERA Ø 5/8" | BALL | KUGEL | BILLE |
| 70480 | B.03 | 26 | 1 | ANELLO DI TENUTA | GROMMET | DICHTRING | BAGUE D'ETANCHEITE |
| 70482 | B.04 | 7 | 4 | ANELLO ELASTICO SB 173 | SPRING LOCK RING | SEEGERRING | ANNEAU DE SURETE |
| 70483 | A.02 | 35 | 1 | ANELLO ELASTICO 147 DIN472 | SPRING LOCK RING | SEEGERRING | ANNEAU DE SURETE |
| 70485 | B.04 | 21 | 1 | ANELLO ELASTICO SW 38 | SPRING LOCK RING | SEEGERRING | ANNEAU DE SURETE |
| 70486 | A.02 | 38 | 1 | ANELLO ELASTICO E25 DIN471 | SPRING LOCK RING | SEEGERRING | ANNEAU DE SURETE |
| 70488 | B.03 | 58 | 1 | GUARNIZIONE OR | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 70498 | B.04 | 10 | 3 | ANELLO ELASTICO E50 | SPRING LOCK RING | SEEGERRING | ANNEAU DE SURETE |
| 70500 | B.04 | 18 | 2 | ANELLO ELASTICO SW 28 | SPRING LOCK RING | SEEGERRING | ANNEAU DE SURETE |
| 70509 | B.03 | 54 | 1 | GUARNIZIONE OR | OR SEAL | DICHTUNG OR | JOINT OR |
| 70518 | A.02 | 41 | 1 | ANELLO DI TENUTA ROTANTE | GROMMET | DICHTRING | BAGUE D'ETANCHEITE |
| 70520 | B.04 | 13 | 3 | GUARNIZIONE Ø 5x10 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 70707 | D.01 | 15 | 4 | SPINA | PIN | BOLZEN | GOUPILLE |
| 70709 | D.01 | 21 | 30 | VITE TCEI M16x45 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 70713 | D.01 | 11 | 2 | ROSETTA DI SICUREZZA | WASHER | SCHEIBE | RONDELLE |
| 70714 | D.01 | 12 | 2 | GHIERA M55x2 | LOCKING NUT | GEWINDERING | COLLIER |
| 70715 | D.01 | 7 | 2 | GUARNIZIONE | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 70734 | D.01 | 4 | 4 | CUSCINETTO | BEARING | LAGER | ROULEMENT |
| 70736 | D.01 | 18 | 2 | GUARNIZIONE | SEAL | DICHTUNG | JOINT |

| Cod./P.N. | Tav/Tab | Pos. | Q.tà/Q.ty | Denominazione | Description | Beschreibung | Designation |
|-----------|---------|------|-----------|--------------------------------|----------------|--------------|--------------------|
| 70737 | D.01 | 14 | 6 | VITE TCEI M6x10 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 70744 | C.05 | 20 | 2 | VITE TE M8x100 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 70745 | D.01 | 20 | 4 | VITE TCEI M16x120 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 70746 | D.01 | 19 | 4 | ROSETTA CONICA Ø 16 | WASHER | SCHEIBE | RONDELLE |
| 70747 | D.03 | 2 | 16 | VITE TCEI M12x30 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 70749 | D.01 | 1 | 2 | TAPPO FILETTATO M24x1,5 CONICO | PLUG | STOPFEN | BOUCHON |
| 70771 | B.04 | 14 | 3 | VITE TCEI M5x35 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 70809 | A.02 | 31 | 1 | TAPPO CONICO | PLUG | STOPFEN | BOUCHON |
| 70838 | A.02 | 59 | 24 | VITE M10x35 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 70944 | C.05 | 19 | 17 | ROSETTA ELASTICA | ELASTIC WASHER | FEDERSCHEIBE | RONDELLE-RESSORT |
| 71018 | C.06 | 22 | 1 | VITE STEI M6x10 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 71119 | C.05 | 17 | 2 | VITE TCEI M4x30 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 71131 | A.02 | 3 | 1 | GUARNIZIONE Ø 2,62x40,95 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 71163 | A.02 | 42 | 1 | ROSETTA PIANA | WASHER | SCHEIBE | RONDELLE |
| 71164 | A.02 | 64 | 1 | DADO ES AUTOBLOCC. M6 | NUT | MUTTER | ECROU |
| 71166 | D.01 | 5 | 2 | ANELLO DI TENUTA | GROMMET | DICHTRING | BAGUE D'ETANCHEITE |
| 71386 | C.06 | 24 | 12 | VITE TCEI M8x25 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 71493 | A.02 | 29 | 12 | VITE TCEI M12x1,25x140 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 71806 | C.05 | 21 | 15 | VITE TE M8x75 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 71848 | C.06 | 2 | 2 | GUARNIZIONE Ø 1.78x31.47 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 71849 | C.06 | 1 | 2 | ANELLO SEEGER | SEEGER RING | SEEGERRING | ANNEAU SEEGER |
| 71850 | C.05 | 3 | 2 | VITE TCEI M4x16 | SCREW | SCHRAUBE | VIS |
| 71851 | C.05 | 5 | 1 | GUARNIZIONE OR Ø 1.78x25.12 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 71852 | C.05 | 7 | 1 | GUARNIZIONE OR Ø1.78x2.90 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 71875 | C.06 | 8 | 2 | TAPPO TCEI M20x1.5 | PLUG | STOPFEN | BOUCHON |
| 71876 | C.06 | 17 | 5 | ROSETTA DI TENUTA Ø 10 | BONDED SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 71877 | B.04 | 6 | 1 | GUARNIZIONE Ø 16x22x1,5 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 71878 | C.05 | 13 | 1 | ROSETTA DI TENUTA Ø 20x28x1.5 | RUBBER SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 71878 | C.06 | 9 | 2 | GUARNIZIONE Ø 20x26x1.5 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 71879 | A.02 | 16 | 3 | GUARNIZIONE Ø 22x28x1,5 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 71879 | B.03 | 57 | 1 | ROSETTA DI TENUTA Ø 22x28x1.5 | RUBBER SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 71881 | A.02 | 72 | 1 | GUARNIZIONE Ø 40x48x1,5 | SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| 71882 | C.06 | 19 | 1 | ROSETTA DI TENUTA | RUBBER SEAL | DICHTUNG | JOINT |
| | | | | | | | |